

# Accuflex<sup>®</sup>10

THERMOMÈTRE

## GUIDE D'UTILISATION

Nous vous remercions d'avoir acheté le thermomètre Accuflex<sup>MD</sup>10 de Physio Logic<sup>®</sup>.

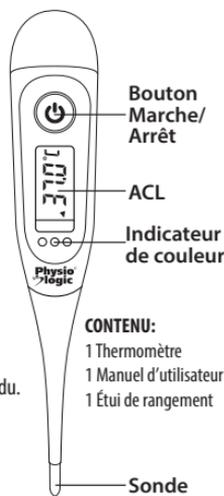
### VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION

Pour mieux comprendre le thermomètre Accuflex<sup>MD</sup>10 veuillez lire attentivement toutes les instructions avant utilisation.

Ce thermomètre numérique fournit un relevé rapide et précis de la température corporelle d'un individu.

Votre thermomètre possède une pointe confortable et souple ainsi que des fonctions de mémoire et d'avertisseur sonore. Il sert à mesurer la température corporelle par voie buccale, rectale ou axillaire.

Idéal pour un usage domestique ou professionnel, quel que soit l'âge de la personne.



## AVERTISSEMENTS :

### NE PAS LAISSER UN ENFANT UTILISER CET APPAREIL SANS LA SUPERVISION D'UN ADULTE.

### RISQUE D'ÉTOUFFEMENT : LA PILE ET LE CAPUCHON DU THERMOMÈTRE PEUVENT ENTRAÎNER LA MORT EN CAS D'INGESTION.

- Ne pas utiliser le thermomètre dans l'oreille. Conçu uniquement pour des relevés par voie buccale, rectale ou axillaire.
- L'utilisation de relevés de température aux fins d'autodiagnostic est dangereuse. Consulter votre médecin pour interpréter les résultats. Un autodiagnostic peut conduire à une aggravation de la maladie présente.
- Ne pas essayer de prendre des mesures lorsque le thermomètre est mouillé, car les relevés pourraient être imprécis
- Ne pas marcher, courir ou parler pendant la prise de température.
- Ne pas mordre le thermomètre. Dans le cas contraire, le thermomètre pourrait se briser et causer des blessures.
- Ne pas essayer de démonter ou de réparer le thermomètre. Cela pourrait entraîner des lectures inexactes.
- Après chaque utilisation, désinfecter le thermomètre, surtout s'il est utilisé par plusieurs personnes.
- Ne pas forcer le thermomètre, insérer un MAXIMUM de 1,25 cm (1/2") dans le rectum. Arrêter l'insertion lorsqu'une douleur est ressentie. Ne pas respecter cette consigne pourrait entraîner des blessures.
- Ne pas utiliser le thermomètre par voie buccale après l'avoir utilisé par voie rectale.
- Pour les enfants de deux ans ou moins, ne pas utiliser l'appareil par voie buccale.
- Si l'appareil a été entreposé à des températures inférieures à 5 °C ou supérieures à 40 °C (41 °F – 104 °F), laissez-le à une température ambiante (5 °C – 40 °C; 41 °F – 104 °F) pendant environ 15 minutes avant de l'utiliser.

**Remarque :** L'utilisation du couvercle de sonde peut entraîner un écart de 0,1 °C (0,2 °F) avec la température réelle.

## PRÉCAUTIONS

\* La performance de l'appareil peut être affectée si l'une ou plusieurs des situations suivantes se produisent :

- Utilisation en dehors de la plage de température et d'humidité indiquée par le fabricant
- Entreposage en dehors de la plage de température et d'humidité indiquée par le fabricant
- Choc mécanique (par exemple, épreuve de chute) ou capteur détérioré
- Température du patient inférieure à la température ambiante
- Les émissions à radiofréquence portables et mobiles peuvent affecter l'appareil
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement MR

## Prise de la température

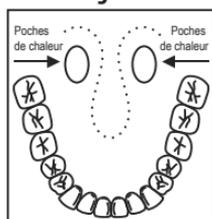
Nettoyer et désinfecter le thermomètre Accuflex<sup>MD</sup>10 conformément aux instructions présentes dans ce guide.

**Remarque :** Boire des boissons chaudes ou froides, faire de l'exercice, fumer ou réaliser d'autres activités peut faire monter ou baisser la température. Il est important de se détendre pendant environ cinq minutes, la bouche fermée, avant de prendre la température.

### Utilisation buccale (BB.B:°C) → (Lo °C)

1. Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer le thermomètre. La dernière température enregistrée s'affichera sur l'écran et le thermomètre émettra un bip. Le symbole °C commencera à clignoter, ce qui indique que le thermomètre est prêt à commencer à prendre la température.
2. Placer le bout de la sonde sous la langue aussi près que possible d'une des poches de chaleur comme indiqué dans la Figure 1. Éviter de bouger l'appareil.
3. Une fois que le symbole °C sur l'écran cesse de clignoter (après environ 10 secondes), une série de 10 bips indiqueront que le pic de température est atteint.

Figure 1



### Utilisation rectale (BB.B:°C) → (Lo °C)

**Remarque :** Les mesures de température rectales sont une méthode appropriée et fiable pour les nourrissons et les jeunes enfants.

Autrement, cette méthode ne doit être utilisée que lorsqu'il est impossible ou peu pratique de prendre une température par voie orale ou axillaire.

1. Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer le thermomètre. La dernière température enregistrée s'affichera sur l'écran et le thermomètre émettra un bip. Le symbole °C commencera à clignoter, ce qui indique que le thermomètre est prêt à commencer à prendre la température.
2. Lubrifier le bout en argent de la sonde avec de la gelée de pétrole pour une insertion facile. Insérer doucement le capteur de 1 cm (moins de 1/2 po) dans le rectum.
3. Une fois que le symbole °C sur l'écran cesse de clignoter (après environ 10 secondes), une série de 10 bips indiqueront que le pic de température est atteint.

### Utilisation axillaire (BB.B:°C) → (Lo °C)

1. Essuyer l'aisselle avec une serviette sèche.
2. Appuyer sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer le thermomètre. La dernière température enregistrée s'affichera sur l'écran et le thermomètre émettra un bip. Le symbole °C commencera à clignoter, ce qui indique que le thermomètre est prêt à commencer à prendre la température.
3. Placer le bout de la sonde sous l'aisselle de façon à ce qu'elle soit en contact avec la peau et que le thermomètre soit perpendiculaire au corps. Maintenir le bras fermement appuyé le long du corps pour que la pointe de la sonde soit bien couverte par l'aisselle. De cette façon, la sonde n'est pas affectée par la température ambiante.
4. Une fois que le symbole °C sur l'écran cesse de clignoter (après environ 10 secondes), une série de 10 bips indiqueront que le pic de température est atteint.

**Remarque :** 1. Si le relevé de température est inférieur à 32 °C ou 89,60 °F, l'écran ACL affichera « Lo ».

2. Si le relevé de température est supérieur à 42,99 °C ou 109,38 °F, l'écran ACL affichera « Hi ».

3. Pour prolonger la durée de vie de la pile, appuyer sur le bouton On/Off pour éteindre le thermomètre une fois le relevé effectué. En l'absence de prise de mesure, il s'éteindra automatiquement après environ 10 minutes.

## Mémoire

1. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour allumer l'appareil, une fois que la dernière température enregistrée apparaît sur l'écran, maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que vous entrez en mode mémoire.
2. Une fois en mode mémoire, appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pour vérifier la mémoire, jusqu'à 30 lectures.
3. Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant 3 secondes. Sinon, attendez une minute pour quitter le mode mémoire.

## Technologie d'indication Feverline

À la fin de chaque mesure, la flèche triangulaire sur l'écran indiquera une plage de température, pointant vers le cercle vert, jaune ou rouge. Veuillez vous référer à la légende de température ci-dessous.

Indicateur de couleur

Exemple :

	$T \geq 37.8^{\circ}\text{C} (T \geq 100.0^{\circ}\text{F})$
	$37.3^{\circ}\text{C} \leq T < 37.8^{\circ}\text{C} (99.1^{\circ}\text{F} \leq T < 100.0^{\circ}\text{F})$
	$35.8^{\circ}\text{C} \leq T < 37.3^{\circ}\text{C} (96.4^{\circ}\text{F} \leq T < 99.1^{\circ}\text{F})$



Note : Si la température est inférieure à 35,8 °C (96,4 °F), la flèche triangulaire ne s'affichera pas.

## Commutable °C / °F

Les relevés de température sont disponibles en Celsius ou en Fahrenheit (situés dans le coin supérieur droit de l'écran ACL).

L'Accuflex<sup>MD</sup> 10 a été réglé par défaut pour des relevés en Celsius. Pour passer les relevés en Fahrenheit, éteindre l'appareil.

Maintenir le bouton Marche/Arrêt pendant environ 3 secondes pour modifier le réglage.

## Instructions relatives au nettoyage et à la désinfection

Avant et après chaque utilisation, essuyer le thermomètre avec un chiffon doux propre et de l'alcool isopropylique ou de l'éthanol à 75 %.

### Pour éviter d'endommager le thermomètre :

1. Ne pas le stériliser à l'eau bouillante, ni au gaz, ni à la vapeur
2. Ne pas l'immerger, ni le faire tremper dans de l'alcool ou de l'eau chaude
3. Ne pas effectuer de nettoyage ultrasonique pour nettoyer le thermomètre
4. Ne pas utiliser de benzène, de diluant, d'essence ou d'autres solvants puissants pour le nettoyer.

Pour les taches tenaces, essuyer le thermomètre avec un chiffon propre imbibé d'eau ou de solution détergente neutre.

Finir en l'essuyant avec un chiffon doux et sec.

L'utilisation de toute autre solution ou méthode de nettoyage non conforme aux instructions mentionnées peut entraîner des problèmes de fiabilité et annule la garantie.

## Soins généraux

1. Nettoyer le thermomètre avant et après chaque utilisation.	5. Ne pas échapper le thermomètre et éviter les chocs.
2. Le ranger dans son boîtier de protection lorsqu'il n'est pas utilisé.	6. Ne pas essayer de démonter le thermomètre.
3. Ne pas mordre le thermomètre.	7. Il ne doit être utilisé que sous la supervision d'un adulte.
4. Ne pas le ranger dans un endroit où il sera exposé directement à la lumière du soleil, à la poussière ou à l'humidité. Éviter les températures extrêmes.	

## Dépannage

Message d'erreur	Problème	Solution
Lo	Le relevé de température est inférieur à 32 °C (89,6 °F)	Éteindre le thermomètre, attendre une minute et effectuer un nouveau relevé en suivant les instructions de ce manuel.
Hi	La température prise est supérieure à 42,9 °C (109,2 °F)	Éteindre le thermomètre, attendre une minute et effectuer un nouveau relevé en suivant les instructions.
Err	Le thermomètre ne fonctionne pas correctement	Si ce message réapparaît, contacter l'équipe du service à la clientèle d'A.M.G. Medical au : <b>1 800-363-2381</b> .
	L'icône de la batterie clignote	Remplacer la pile immédiatement.

## Remplacement de la pile

1. Remplacez la pile lorsque l'icône "" apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran ACL.
2. Retirez le couvercle de la pile tel qu'illustré à la Figure 2
3. Tirez doucement sur la carte de circuit imprimé en plastique avec le logement de la pile d'environ 1 cm (un peu moins de 1/2"). Voir Figure 3
4. Utilisez un objet pointu tel qu'un stylo pour retirer l'ancienne pile. Jetez la pile légalement. Remplacez par une neuve 3.0V DC CR2032 Assurez-vous que la pile est installée avec la polarité "+" vers le haut. Voir Figure 4
5. Faites glisser le compartiment de la batterie en place et remettez le couvercle

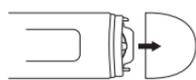


Figure 2

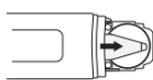


Figure 3

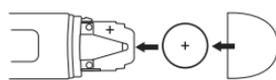


Figure 4

## Mise au rebut

La mise au rebut de ce produit doit être effectuée conformément aux réglementations locales en vigueur pour la mise au rebut de produits électroniques.



## Spécifications du produit

Type	Thermomètre numérique
Plage de mesure :	32,0 °C – 42,9 °C (89,6 °F – 109,2 °F)
Précision :	± 0,1 °C (± 0,2 °F) de 35,5 °C à 42,0 °C (95,9 °F à 107,6 °F) Sous une plage de fonctionnement de 18 °C à 28 °C (64,4 °F à 82,4 °F) ± 0,2 °C (± 0,4 °F) pour les autres mesures et plages de fonctionnement
Écran :	Écran à cristaux liquides, 3,5 chiffres
Mémoire :	30 lectures
Pile :	Une pile bouton de 3,0V DC de type CR2032
Durée de la pile :	Environ 200 heures de fonctionnement continu ou 1 an avec 3 mesures par jour
Dimensions :	14,3 cm x 2,5 cm x 1,4 cm (L x P x H)
Poids :	Environ 20 grammes, pile incluse
Durée de vie estimée :	Trois ans
Plage de fonctionnement :	Température : 5 °C – 40 °C (41 °F – 104 °F) Humidité relative : 15 % – 95 % HR Pression atmosphérique : 700 hPa – 1060 hPa
Conditions de transport et de rangement :	Température : -20 °C – 55 °C (-4 °F – 131 °F) Humidité relative : 15 % – 95 % HR Pression atmosphérique : 700 Pa – 1060 Pa
Indice de protection :	IP 27
Classification :	Type BF

	Courant continu		Code du lot
	Partie appliquée type BF		Fabricant
	Lire ce manuel / Consulter les instructions avant utilisation		Température limite d'entreposage et de transport : -20 °C à 55 °C (-4 °F à 131 °F)

Cet appareil est conforme aux normes suivantes : Spécification standard ASTM E1112 pour le thermomètre électronique aux fins de détermination intermittente de la température du patient, équipement électrique médical ISO IEC 60601-1 – Appareils électromédicaux – Partie 1 : Exigences générales pour la sécurité de base et les performances essentielles - Part 2-56 Exigences particulières relatives à la sécurité basique et à la performance essentielle du thermomètre clinique pour la température du corps. Exigences générales relatives à la sécurité basique et à la performance essentielle - Norme collatérale : Exigences pour l'équipement électrique médical et les systèmes électriques médicaux utilisés dans l'environnement des soins à domicile et satisfait aux exigences des normes (de sécurité) EC 60601-1-2(EMC), AAMI/ANSI/ES60601-1. Le fabricant est certifié ISO13485.

## Garantie limitée

Le thermomètre Accuflex<sup>MD</sup> 10 de Physio Logic<sup>®</sup> est garanti pendant un an à compter de la date d'achat. Si le thermomètre ne fonctionne pas correctement à cause de défauts de matériaux ou de fabrication, nous le réparons ou le remplaçons gratuitement. Tous les composants sont couverts par cette garantie, à l'exception de la pile. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise manipulation de ce thermomètre. Pour bénéficier d'un service sous garantie, l'original ou une copie de la facture émis par le premier revendeur doit être présenté.